

## *Godezhi, kanoma thay biyav ando Blagoevgrad<sup>104</sup>*

Anglal vreme e phure sgodinde thay prandende e ternen. On vakerenas kova terno kola chhaya ka lel. Odova achhyolas chokka – ekh chhavo akana mangelas ekhe chhaya. Fv phenel pe phurenge: “Mi day, mo dad! Me byandindzhom kaya chhaya. Mangava te zhan, te mangen la mange”. A on uzha na zhanen: “E, ama sar akana? Sar chokka mangesala? Tu lasa dikhlyan li tut? Kana horatindyan lasa?” O chhavo irinela lenge: “Ekhvar-duvar horatindyam lasa. Mangava la! Zhan te mangen la mange!”

E phure e chhaveskere bichhalenas manushes, kay vakeren leske “momari” ili zhanas te dikhen pes e chhayakere phurentsatsa, vakerenas peske kana ka zhan lende te den lafi. I ekh aryat lenas ekh shishe rakiya, zhanas pash ki chhayakere phure thay phenas: “E, akana chokka i chhokka, amaro chhavo mangela tumare chhaya. Tume so ka vakeren?” A e chhayakere phure irinenas: “Ami, ame nishto na zhenas. E terne zhanen peske. On te vakeren”. Pala katar I murshikani rig: “Amaro chhavo mangela te sgodinas les. Mangela tumare chhaya, ama li ame mangesala”. A chhokka vakerenas peske e phure te svatonen pes. Phuchenas e chhaya dali mangela o chhaves i te mangena pes e duye zhene, e phure horatinenas peske kana ka ovel o sgodima.

Kana avelas o sgodimaskoro dives ki mahala zhanelas pes, kova chhavo, kola chhaya ka zhal tem angel. E manusha zhanas ute te dikhen peske zhunbishy. E chhaveskere roditelya prigotvinenas vsicko predvaritelno. On tryabuvinelas te kinen armagani savorenge ko semeystvo. O chhavo tryabuvinelas te uryavel e chhaya katar shero zhi kop hire neve sheyantsa. Te kinel lake nakiti – ekh medalyoni zlatostar, angrustik ili chhenya. Aryat ko godezhi gelenaspes e armaganya thay e phure phiravenas len anglal sarinende, ta te dikhen so anenas lenge e svatove.

E chhayakere armaganya ule but spetsialna. Pala uryavenas i chhaya neve sheyantsa thay bichhalenas la ko nevo kher. Uthe oy, li o chhavo, chumudinenas vast savore phurenge, kay zhivinenas ko kher. A e phure mukenas ko chhayakoro vast pares – kon-kozom mozhinelas – sastipnaske, vestipnaske. E vastengoro chumudima astarenas te keren katar o sastro, pala i sasuy thay pala akalen e po-ternen. Pala e phure astsrenas

---

<sup>104</sup> **Merzuka Eminova Osmanova.** Byandi si 1933 b. ando Gorna Dzhumaya. Barili ki mahala, kate prandesalili thay zhi anana zhivinela late. Bililavni. Zhanel pes sar romni – myusyulmansko erlika.